

217008-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento – Planungsleistungen für die Erweiterung des WW Hinkelstein

OJ S 62/2026 30/03/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: HESSENWASSER GMBH & CO. KG

Correio eletrónico: einkauf@hessenwasser.de

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a água

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Planungsleistungen für die Erweiterung des WW Hinkelstein

Descrição: Vergabe der Planungsleistungen für die Erweiterung des WW Hinkelstein

Identificador do procedimento: fda9cf95-ba5d-412d-b86f-d90eab265476

Identificador interno: EU-2026-03-02_AKF-Hink

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

Classificação adicional (cpv): 71521000 Serviços de supervisão do local para construção

2.1.2. Local de execução

Cidade: GROSS-GERAU / DORNHEIM

Subdivisão do país (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YB9YTQYQBZS3# Alle Bewerber, die einen vollständigen Teilnahmeantrag eingereicht haben, werden anschließend auf Ihre Eignung geprüft. Sofern keine Ausschlussgründe vorliegen und alle Mindestanforderungen erfüllt sind, wird der Bewerber zur Angebotsabgabe zugelassen. Die Eignungskriterien werden nicht gewichtet. Alle geeigneten Bewerber werden zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Falls sich zu den von Bewerbern bzw. Bietern im Teilnahmeantrag oder im Angebot sowie ggf. auch während des weiteren Verhandlungsverfahrens gemachten Angaben bis zu einer evtl. Vertragsunterzeichnung wesentliche Änderungen ergeben, sind die Bewerber bzw. Bieter verpflichtet, diese dem AG unverzüglich in Schriftform mitzuteilen. Sämtliche im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs gestellten Anforderungen müssen auch während der Durchführung des Auftrags erfüllt sein. Ggf. hat daher im weiteren Verfahren eine entsprechende Aktualisierung der Angaben im Teilnahmewettbewerb bzw. Vorlage aktualisierter Nachweise (Zertifikate etc.) zu erfolgen, sofern die bislang vorliegenden Angaben und Nachweise nicht

mehr aktuell sind. Zum Schutz der Vertraulichkeit sensibler Informationen weist der Auftraggeber darauf hin, dass von § 41 Abs. 4 SektVO Gebrauch gemacht wird. Der als vertraulich eingestufte Teil der Vergabeunterlagen wird dem Bewerber erst nach Vorlage einer schriftlichen Vertraulichkeitserklärung ausgehändigt. Dazu ist das Formblatt (4) "Vertraulichkeitsvereinbarung" von einem bevollmächtigten Vertreters des Bewerbers/ der Bewerbungsgemeinschaft zu unterzeichnen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Die Einhaltung der Vertraulichkeitsverpflichtung auch durch die vom Bewerber / von der Bewerbungsgemeinschaft einzusetzenden Nachunternehmer ist sicher zu stellen. Es ist nicht gestattet, zusätzliche oder vertrauliche Informationen über das Ausschreibungsverfahren direkt von Mitarbeitern des Auftraggebers oder dessen Beratern zu erlangen. Ausgenommen sind Informationen, die öffentlich zugänglich sind. Der Auftraggeber behält sich vor, Unternehmen, die gegen diese Regelungen verstoßen, vom Verfahren auszuschließen.

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Participação numa organização criminosa:

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:

Fraude:

Corrupção:

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:

Violação das obrigações no domínio da legislação social:

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:

Insolvência:

Ativos sob gestão por um liquidatário:

Atividades suspensas:

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:

Falta profissional grave:

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis:

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Planungsleistungen für die Erweiterung des WW Hinkelstein

Descrição: Erbringung von Ingenieurleistungen der Leistungsphasen 3-9 gemäß HOAI für die Erweiterung des Wasserwerks Hinkelstein (WWH), wie im Folgenden beschrieben. Die Hessenwasser betreibt im Frankfurter Stadtwald am Standort Hinkelstein ein in den 1970 er Jahren errichtetes Grundwasserwerk zur Aufbereitung von Rohwasser zu Trinkwasser. Das

WWH besteht zurzeit aus einer Aufbereitungsanlage mit einer Leistung von ca. 45.000 m³/d mit acht offenen Entsäuerungsfiltern aus Beton. Um zukünftigen Bedarfsanforderungen gerecht zu werden, ist eine Erhöhung der Aufbereitungskapazität von derzeit 45.000 m³/d auf 60.000 m³/d erforderlich. Zur Erhöhung der Aufbereitungsleistung ist eine physikalische Vorentsäuerung zu installieren. Zusätzlich ist die Erweiterung des Werks um acht Aktivkohlefilter aus Beton mit einer Filterfläche von 167 m² geplant. Für die Erweiterung ist ein Anbau aus Stahlbeton - mit ca. 660 m² Fläche, 11 m (oberirdisch) und 7 m (unterirdisch) Gebäudehöhe - unmittelbar an der vorhandenen Filterhalle vorgesehen. Für den erhöhten Spülabwasseranfall ist die vorhandene Absetzanlage um ein weiteres Becken aus Stahlbeton mit einer Speicherkapazität = 780 m³ zu erweitern. Die Verrohrung im Bestandswerk bleibt zum Teil erhalten. Es werden u. a. Anpassungen erforderlich. Die Verrohrung im neuen Werk (bis DN 700) ist vollständig neu zu errichten. Weiterhin ist geplant, im Zuge der Erweiterungsmaßnahme die EMSR-Technik der bestehenden Aufbereitungsanlage zu erneuern. Die Bauarbeiten werden im laufenden Betrieb stattfinden. Es ist ein unterbrechungsfreier Betrieb sicherzustellen. Die Realisierung der Gesamtmaßnahme, einschl. Inbetriebnahme, muss bis Ende 2031 abgeschlossen sein.
Identificador interno: EU-2026-03-02_AKF-Hink

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

Classificação adicional (cpv): 71521000 Serviços de supervisão do local para construção

5.1.2. Local de execução

Cidade: GROSS-GERAU / DORNHEIM

Subdivisão do país (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 66 Meses

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Teilnahmeantrag;

Mittels Eigenerklärung): Formblatt (5) Eigenerklärung Befähigung zur Berufsausübung

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Bewerbergemeinschaft (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (1) Erklärung der Teilnahme als Bewerbergemeinschaft

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung zu beschäftigten Arbeitskräften (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (9) Eigenerklärung zu beschäftigten Arbeitskräften in den letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahren

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (10) Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung zum Umsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (8) Eigenerklärung zum Umsatz in den letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahren

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung zum Versicherungsschutz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (7) Eigenerklärung zum Versicherungsschutz

Critério: Proporção de subcontratação

Descrição do critério de seleção: Nachunternehmer-Verpflichtungserklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (3) Nachunternehmer-Verpflichtungserklärung

Critério: Proporção de subcontratação

Descrição do critério de seleção: Nachunternehmerverzeichnis (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (2) Verzeichnis der Leistungen von Dritten zum Nachweis der Eignung (Eignungsleihe)

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Qualifizierungsnachweis Personal&Betrieb (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (13) Nachweise der Qualifizierung des Personals und der Betriebsorganisation

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (14) Nachweise über die Ausführung von Leistungen in den letzten 7 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Critério: Segurança da informação

Descrição do critério de seleção: Vertraulichkeitsvereinbarung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (4) Diese Erklärung ist vom Bieter / von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft zu unterzeichnen. Eventuelle, für eine Zusammenarbeit infrage

kommende Nachunternehmer sind über die Verpflichtungen dieser Geheimhaltungserklärung zu informieren und entsprechend durch den Bieter/ die Bietergemeinschaft zur Geheimhaltung zu verpflichten.

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Zuverlässigkeitserklärung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (6) Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gem. §123/124 GWB

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Erklärung zur Unabhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (11) Erklärung zur Unabhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Erklärung über wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Formblatt (12) Erklärung über wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: FORMBLATT 13: NACHWEIS UND EIGENERKLÄRUNG ÜBER QUALIFIZIERUNG DES PERSONALS BZW. DER BETRIEBSORGANISATION - 1.1 Qualifizierung der Betriebsorganisation Sprachnachweis bei ausländischen Bewerbern / Bewerbergemeinschaften Projektsprache ist deutsch. Auf gesonderte Anforderung des AG müssen ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache (Wort und Schrift) des einzusetzenden Personals nachgewiesen werden. 1.2 Qualifizierung des Personals: Die Qualifikation ist über persönliche Referenzen PR1 bis PR7 des einzusetzenden Personals nachzuweisen. Werden die Anforderungen in den nachfolgenden Tabellen nicht alle erfüllt, erfolgt der Ausschluss vom Teilnahmewettbewerb. Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft erklärt, dass die unten in den Tabellen - Projektleitung - stellvertretende Projektleitung - Bearbeitung Bautechnik - Bearbeitung Tragwerksplanung - Bearbeitung Außenanlagen / Verkehrsflächen / erdverlegte Rohrleitungen - Bearbeitung Anlagentechnik - Bearbeitung EMSR-Technik - Bauoberleitung/örtliche Bauüberwachung Bautechnik - Bauüberwachung Anlagentechnik aufgelisteten eigenen Mitarbeiter sowie die Mitarbeiter dritter Unternehmen für das Projekt uneingeschränkt zur Verfügung stehen und eingesetzt werden. Bei nicht vorhersehbarem Ausfall eines Teammitglieds wird entsprechend qualifiziertes Ersatzpersonal zur Verfügung gestellt. Für die Positionen Projektleitung und stellv. Projektleitung sind zwingend 2 Personen zu benennen. Für die Bereiche Bearbeitung Bautechnik, Tragwerksplanung, Außenanlagen / Verkehrswege / erdverlegte Rohrleitungen, Anlagentechnik und EMSR-Technik ist die Angabe einer Person (1. Person) obligatorisch. Zusätzlich können optional je ein / bzw. zwei weitere Personen genannt werden, die die entsprechenden Bereiche bearbeiten. PR1: Erforderliche persönliche Erfahrung in der Projektleitung Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 1200 \text{ m}^3/\text{h}$ und ≥ 2 Verfahrensschritten Neubau einer weiteren Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 600 \text{ m}^3/\text{h}$ und ≥ 2 Verfahrensschritten Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 400 \text{ m}^3/\text{h}$ und ≥ 2 Verfahrensschritten Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit Aktivkohlefiltration Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit physikalischer Entsäuerung Umbau Trinkwasseraufbereitungsanlage im laufenden Betrieb mit $Q \geq 400 \text{ m}^3/\text{h}$ Bauarbeiten in WSG Zone ≥ 2 Mitwirkung bei EU-Vergabeverfahren für die Bauausführung einer Anlage aus der Wasserwirtschaft Als Mindestanforderung muss die persönliche Erfahrung von einem der

beiden genannten Personen erfüllt werden. weitere Mindestanforderung: 5 Jahre Berufserfahrung PR2: Erforderliche persönliche Erfahrung in der Bautechnik Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 400 \text{ m}^3/\text{h}$ Neubau einer Anlage mit trinkwasserberührten Betonbauteilen Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit Betonfiltern Umbau Trinkwasseraufbereitungsanlage im laufenden Betrieb $\geq 200 \text{ m}^3/\text{h}$ Neubau von erdverlegten Rohrleitungen in WSG Zone ≥ 2 Als Mindestanforderung muss die persönliche Erfahrung von einem der beiden genannten Personen erfüllt werden. weitere Mindestanforderung: 5 Jahre Berufserfahrung PR3: Erforderliche persönliche Erfahrung in der Tragwerksplanung Neubau einer Anlage mit trinkwasserberührten Betonbauteilen Tragwerksplanung für Neubau einer Aufbereitungsanlage mit WU-Beton-Druckfiltern Tragwerksplanung für Neubau in Massivbauweise aus Beton mit einem umbauten Raum von $\geq 3000 \text{ m}^3$ Als Mindestanforderung muss die persönliche Erfahrung von einem der beiden genannten Personen erfüllt werden. weitere Mindestanforderung: 5 Jahre PR4: Erforderliche persönliche Erfahrung in der Anlagen-/Verfahrenstechnik Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 1200 \text{ m}^3/\text{h}$ und ≥ 2 Verfahrensschritten Neubau einer weiteren Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 400 \text{ m}^3/\text{h}$ und ≥ 2 Verfahrensschritten Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit Aktivkohlefiltration Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit physikalischer Entsäuerung Umbau Trinkwasseraufbereitungsanlage im laufenden Betrieb mit $Q \geq 200 \text{ m}^3/\text{h}$ Als Mindestanforderung muss die persönliche Erfahrung von einem der beiden genannten Personen erfüllt werden. weitere Mindestanforderung: 5 Jahre PR5: Erforderliche persönliche Erfahrung in der EMSR-Technik EMSR-Planung für Neubau einer Aufbereitungsanlage $> 400 \text{ m}^3/\text{h}$ Erdung und Blitzschutz, Energiekabelführung inkl. Kabeltrassen, Hausinstallation / Gebäudetechnik inkl. Beleuchtung innen & außen, Fluchtweg- und Notbeleuchtung, Lüftung E-Raum, Objektschutz und Brandmeldetechnik Als Mindestanforderung muss die persönliche Erfahrung von einem der beiden genannten Personen erfüllt werden. weitere Mindestanforderung: 5 Jahre PR6: Erforderliche persönliche Erfahrung in der Bauüberwachung Bautechnik Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 400 \text{ m}^3/\text{h}$ Neubau einer Anlage mit trinkwasserberührten Betonbauteilen Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit Betonfiltern Umbau Trinkwasseraufbereitungsanlage im laufenden Betrieb $\geq 200 \text{ m}^3/\text{h}$ Neubau von erdverlegten Rohrleitungen in WSG Zone ≥ 2 Als Mindestanforderung muss die persönliche Erfahrung von einem der beiden genannten Personen erfüllt werden. weitere Mindestanforderung: 5 Jahre PR7: Erforderliche persönliche Erfahrung in der Bauüberwachung Anlagen-/Verfahrenstechnik Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 1200 \text{ m}^3/\text{h}$ und ≥ 2 Verfahrensschritten Neubau einer weiteren Trinkwasseraufbereitungsanlage mit $Q \geq 400 \text{ m}^3/\text{h}$ und ≥ 2 Verfahrensschritten Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit ≥ 3 Verfahrensschritten Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit Aktivkohlefiltration Neubau Trinkwasseraufbereitungsanlage mit physikalischer Entsäuerung Umbau Trinkwasseraufbereitungsanlage im laufenden Betrieb mit $Q \geq 200 \text{ m}^3/\text{h}$ Als Mindestanforderung muss die persönliche Erfahrung von einem der beiden genannten Personen erfüllt werden. weitere Mindestanforderung: 5 ...

Critério: Referências sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: FORMBLATT 14: REFERENZEN - Für die Berücksichtigung zur Angebotsaufforderung kommen nur Bewerber in Frage, die nachweisbar vergleichbare Arbeiten nach Art und Umfang bereits durchgeführt haben und die folgenden Nachweise und Unterlagen für die Beurteilung der Eignung vorlegen können Nachweise über die Ausführung von Leistungen in den letzten 7 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Der Bewerber hat zu den u. g. Anforderungsprofilen

R1 bis R12 eine vergleichbare Referenz mit folgenden Angaben vorzulegen (Formblatt): - kurze Beschreibung der Leistung, aus der insbesondere die Erfüllung der beschriebenen Anforderung hervorgeht - Ausführungszeitraum sowie Ort der Bauleistung - Ansprechpartner des Auftraggebers mit Kontaktdaten 1. Es sind nur Referenzprojekte der vergangenen 7 Geschäftsjahre anzugeben (ab 01.01.2019). 2. Die Referenzprojekte müssen sich auf Leistungen beziehen, die nach Art und Umfang mit in der Auftragsbekanntmachung beschriebenen, zu beschaffenden Leistungen vergleichbar sind. 3. Die Formblätter für die Referenzen sind vollständig auszufüllen. 4. Es sind 12 Unternehmensreferenzen des Bewerbers / der Bewerbungsgemeinschaft (Referenz R1 bis R12) gemäß folgenden Formblättern anzugeben. 5. Referenzen werden mit erfüllt oder nicht erfüllt bewertet. Als erfüllt gilt die Referenz, wenn alle Mindestkriterien erfüllt sind und dies aus dem Formblatt eindeutig hervorgeht. Der AG behält sich vor, missverständliche Inhalte aufzuklären. 6. Um sicherzugehen, dass alle Mindestanforderungen tatsächlich erfüllt werden, kann der Bewerber auch mehr als 12 Referenzen (bzw. mehr als 1 Referenz pro Anforderungsprofil) benennen. Ist dies gewünscht, ist das vorliegende Formular entsprechend mehrfach einzureichen. 7. Werden die Anforderungen nicht in allen Referenzbereichen (R1 - R12) erfüllt, erfolgt der Ausschluss vom Teilnahmewettbewerb. R1: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage: Aufbereitungsleistung [m3/h] ? 1200 Anzahl Aufbereitungsschritte (ohne Rückständebehandlung) ? 2 R2: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage Aufbereitungsleistung [m3/h] ? 600 Anzahl Aufbereitungsschritte (ohne Rückständebehandlung) ? 2 R3: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Neubau einer Trinkwasseraufbereitungsanlage Anzahl Aufbereitungsschritte (ohne Rückständebehandlung) ? 3 R4: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Neubau einer Aktivkohlefilteranlage für Trinkwasser Aktivkohle-Filteranlage [m3/h] ? 600 R5: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Neubau einer physikalischen Entsäuerungsanlage für Trinkwasser Physikalische Entsäuerungsanlage [m3 /h] ? 200 R6: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Neubau einer Aufbereitungsanlage für Trinkwasser mit WU-Beton-Druckfiltern: Anzahl WU-Beton-Druckfilter ? 4 Filterfläche je Filter [m2] ? 20 R7: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Umbau einer Aufbereitungsanlage für Trinkwasser im laufenden Betrieb: Aufbereitungsleistung [m3/h] ? 20 R8: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Neubau von erdverlegten Rohrleitungen und Verkehrsflächen in WSG Zone ? 2 erdverlegte Rohrleitungen in WSG Zone DN ? 400 mit L ? 50m R9: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Tragwerksplanung für Neubau einer Aufbereitungsanlage mit WU-Beton-Druckfiltern Anzahl WU-Beton-Druckfilter ? 3 Filterfläche je Filter [m2] ? 20 R10: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für EMSR-Planung für Neubau einer Aufbereitungsanlage > 400 m3/h Erdung und Gebäudeblitzschutz Energiekabelführung inkl. Kabeltrassen Hausinstallation / Gebäudetechnik Licht innen & außen, Flucht- & Notbeleuchtung, Lüftung E-Raum, Objektschutz, Brandmeldetechnik R11: Bearbeitung Planung / Genehmigungsunterlagen / Vergabeverfahren / Bauüberwachung für Brandschutz-Planung für Neubau einer Anlage aus der Wasserwirtschaft oder Industrie: Brandschutz- und Fluchtwegeplanung Brandmeldeanlage / Rauchmeldeanlage R12: Mitwirkung bei EU-Vergabeverfahren für die Bauausführung einer Anlage aus der Wasserwirtschaft:

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:
Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 3

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 20/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YB9YTQYQBZS3/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YB9YTQYQBZS3>

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 11/05/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YB9YTQYQBZS3>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Der Auftraggeber ist berechtigt, Sicherheitsleistung zur Sicherstellung der vertragsgemäßen Leistung und/oder zur Erfüllung der Mängelbeseitigungsansprüche zu verlangen. Die Sicherheitsleistung zur Sicherstellung der vertragsgemäßen Ausführung der Leistung beträgt 5 v. H. der vertraglich vereinbarten Bruttoauftragssumme, die Sicherheitsleistung zur Erfüllung der Mängelbeseitigungsansprüche beträgt 5 v. H. der geprüften Bruttoschlussrechnungssumme gemäß dem unter c) Vertragsunterlagen einzusehenden Vertragsentwurfs.

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 28/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen, Erklärungen, Bescheinigungen und sonstigen Nachweisen vor. Diese sind innerhalb einer angemessenen Frist nach Aufforderung durch den Auftraggeber einzureichen.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Bewerbergemeinschaften sind als gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit einem bevollmächtigten Vertreter zum Wettbewerb zugelassen. Im

Falle einer Bewerbergemeinschaft ist mit der Bewerbung um Teilnahme eine Bewerbergemeinschaftserklärung einzureichen. Für Bewerbergemeinschaften sind ebenfalls alle geforderten Unterlagen, Angaben und Nachweisen einzureichen, siehe auch diesbezügliche Anweisungen in den jeweiligen Formblättern. Erforderliche Rechtsform bei der Auftragserteilung: Arbeitsgemeinschaft in Form einer BGB-Gesellschaft oder einer nach ausländischen Recht vergleichbaren Rechtsform, bei der: - alle Mitglieder gesamtschuldnerisch haften und - ein Mitglied der Bietergemeinschaft die Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich als bevollmächtigter Vertreter vertritt und berechtigt ist, im Rahmen des Vergabeverfahren uneingeschränkt im Namen aller Mitglieder der Bietergemeinschaft zu handeln. Die gesamtschuldnerische Haftung bleibt nach Auflösung der Arbeitsgemeinschaft bestehen.

Condições financeiras: Zu beachten sind die diesbezüglichen Bedingungen des unter c) Vertragsunterlegen einzusehenden Vertragsentwurfs.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Organização de mediação: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Instância de recurso: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informações sobre os prazos de recurso: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

HESSENWASSER GMBH & CO. KG

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organização que recebe pedidos de participação: HESSENWASSER GMBH & CO. KG

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: HESSENWASSER GMBH & CO. KG

Número de registo: HRA 53394

Endereço postal: TAUNUSSTRASSE 100

Cidade: GROSS-GERAU / DORNHEIM

Código postal: 64521

Subdivisão do país (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

País: Alemanha

Correio eletrónico: einkauf@hessenwasser.de

Telefone: +49 6925490-0

Endereço Internet: <https://www.hessenwasser.de/home.html>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: HESSENWASSER GMBH & CO. KG

Número de registo: DE231962950

Endereço postal: TAUNUSSTRASSE 100

Cidade: GROSS-GERAU / DORNHEIM

Código postal: 64521

Subdivisão do país (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

País: Alemanha

Correio eletrónico: einkauf@hessenwasser.de

Telefone: +49 6925490-0

Endereço Internet: <https://www.hessenwasser.de/home.html>

Funções desta organização:

Prestador de serviços no domínio da contratação pública

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Número de registo: 06-22630029-17

Endereço postal: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Cidade: Darmstadt

Código postal: 64295

Subdivisão do país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Correio eletrónico: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefone: +49 6151126603

Fax: +49 6151125816

Funções desta organização:

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Número de registo: 06-22630029-17

Endereço postal: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Cidade: Darmstadt

Código postal: 64295

Subdivisão do país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefone: +49 6151126603

Fax: +49 6151125816

Endereço Internet: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização de mediação

8.1. ORG-0005

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83
Cidade: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefone: +49228996100
Funções desta organização:
TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 17c18890-66db-4217-a2c4-8740b71b47d8 - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 17
Data de envio do anúncio: 27/03/2026 08:27:20 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão
Número de publicação do anúncio: 217008-2026
N.º de edição do JO S: 62/2026
Data de publicação: 30/03/2026